



# REV-UPS

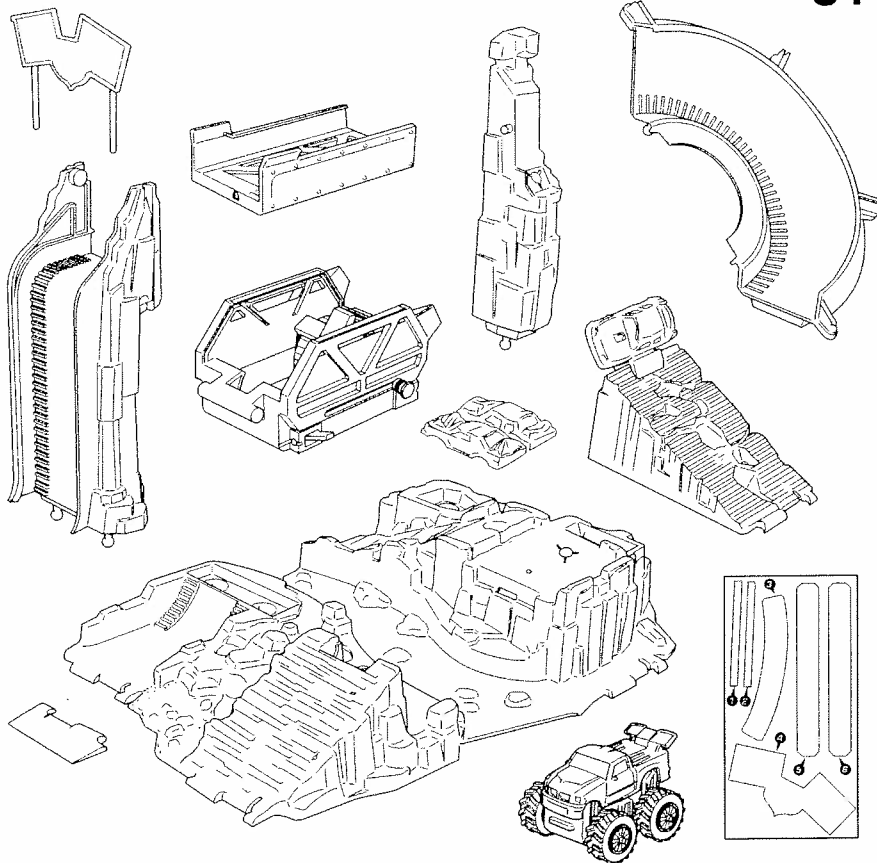
INSTRUCTIONS / MODE D'EMPLOI  
ANLEITUNG / ISTRUZIONI  
GEBRUIKSAANWIJZING



57465-0520

**CONTENTS:** Please remove everything from the package and compare to the contents shown here.  
**CONTIENT :** Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-dessus.  
**INHALT:** Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen.  
**CONTENUTO :** Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa.  
**INHOUD:** Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud.

5+



Contains small parts.  
Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.  
Enthält Kleinteile.  
Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.  
Bevat kleine onderdelen.



**CHOKING HAZARD** – Small parts.  
Not for children under 3 years.

## ATTENTION :

**NE CONVIENT PAS** aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

Keep these instructions for future reference as they contain important information.  
Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.  
Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.  
Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.  
Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.

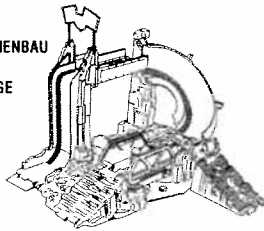
©2002 Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. All Rights Reserved.

Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS.  
Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6298.  
Mattel U.K. Ltd., Watlington Business Park, Watlington, Oxfordshire OX12 9BA. Helpline: 01628500303.  
Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312.  
Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.  
Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.  
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 801-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. María C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.  
Mattel Argentina S.A., Curupayú 1196, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.  
Mattel Colombia, S.A., calle 12347-07 P.5, Bogotá.  
Mattel do Brasil Ltda - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Jberu, 51 CEP 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor SAC 0800550780.

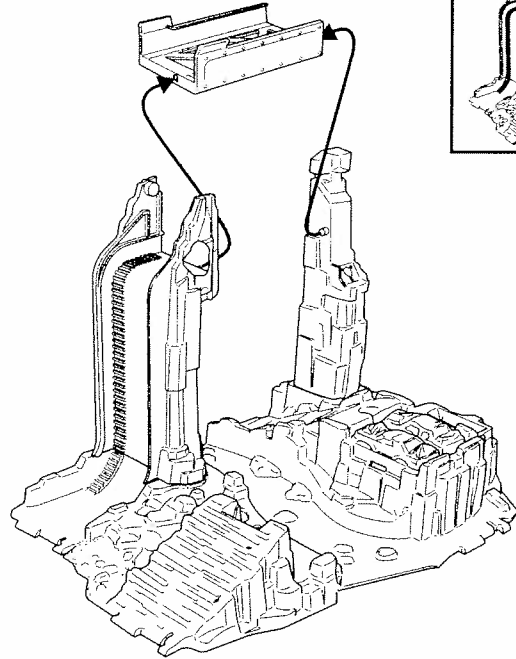
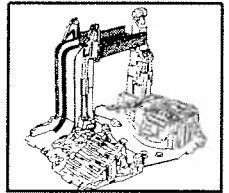
Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, Satic 145, 91523 Rangis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 ou [www.alliomattel.com](http://www.alliomattel.com).  
Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland 0800 - 2628835.  
Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussel, België.  
Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich.  
Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 8B, CH-3000 Bern 23.  
Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2356 Wiener Neudorf.  
Mattel Scandinavia A/S, Rangager 4C, DK-2805 Brønby.  
Mattel Srl., 28040 Oleggio Castella, Italy.  
Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. N.I.F. A08-842809.  
Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, Fração 5, 1600-206 Lisboa.  
Mattel AEBE, EΛΛHVIKOY 2, EΛΛHVIKOY 16777, EΛΛHΔA.

**ASSEMBLY / ASSEMBLAGE  
ZUSAMMENBAU / MONTAGGIO  
IN ELKAAR ZETTEN**

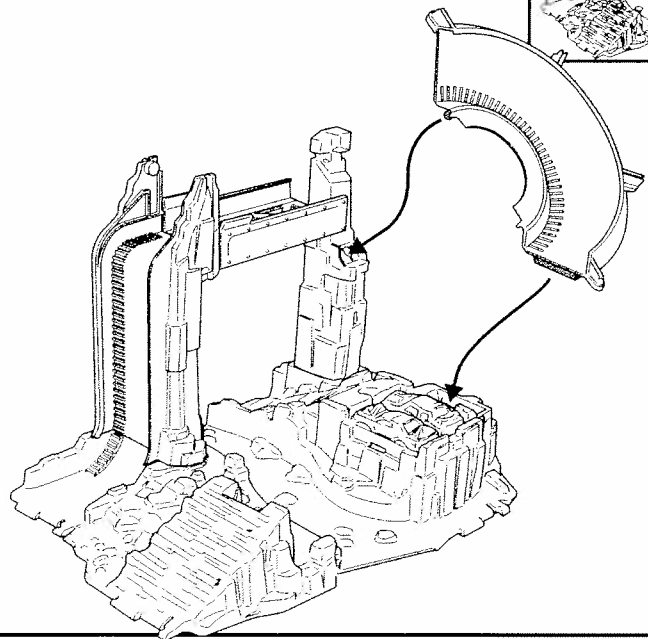
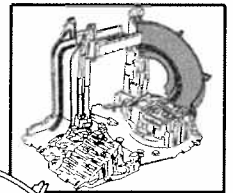
FINAL ASSEMBLY  
ASSEMBLAGE FINAL  
ENDGÜLTIGER ZUSAMMENBAU  
MONTAGGIO FINALE  
UITEINDELIJKE MONTAGE



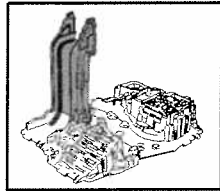
**3.**



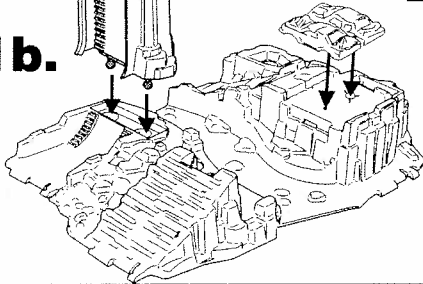
**4.**



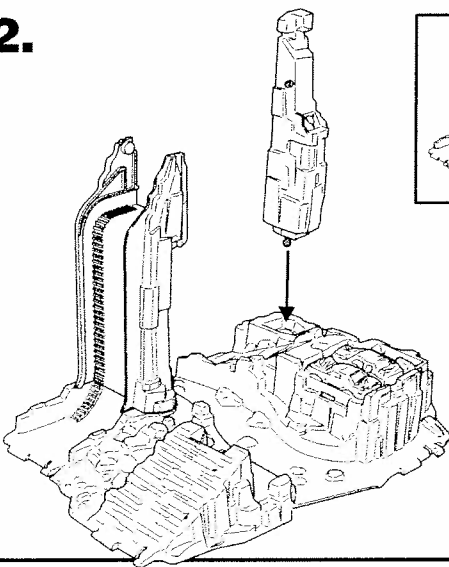
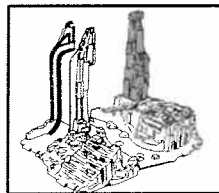
**1a.**



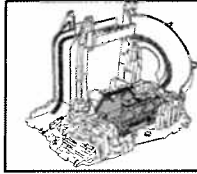
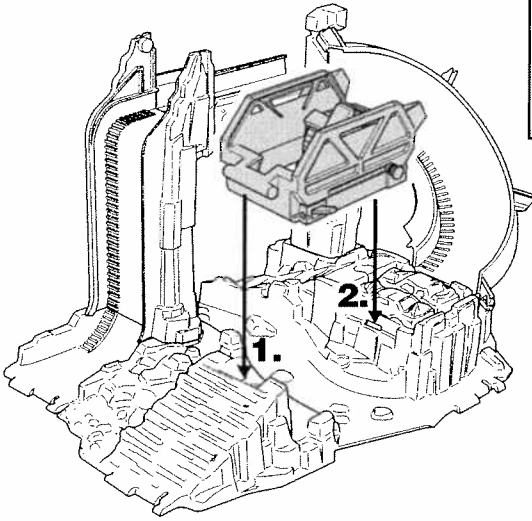
**1b.**



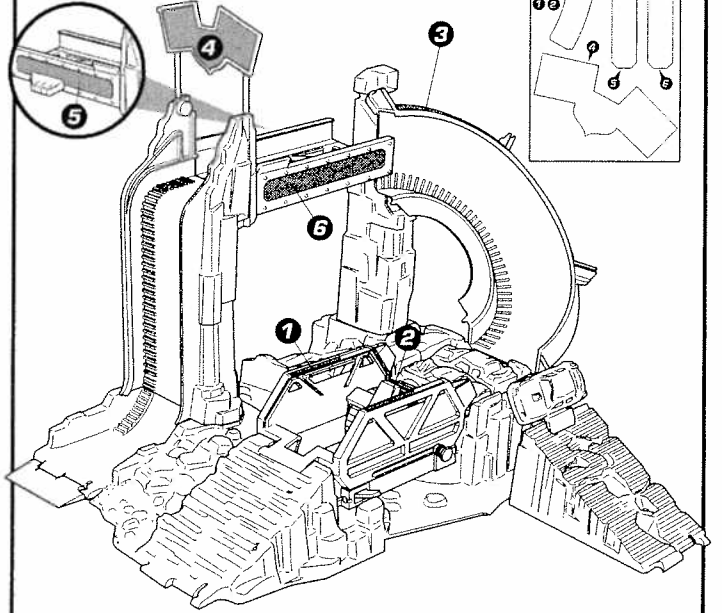
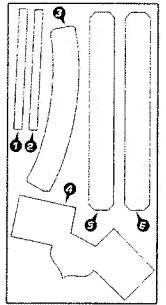
**2.**



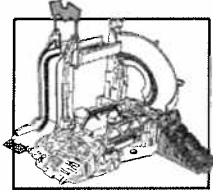
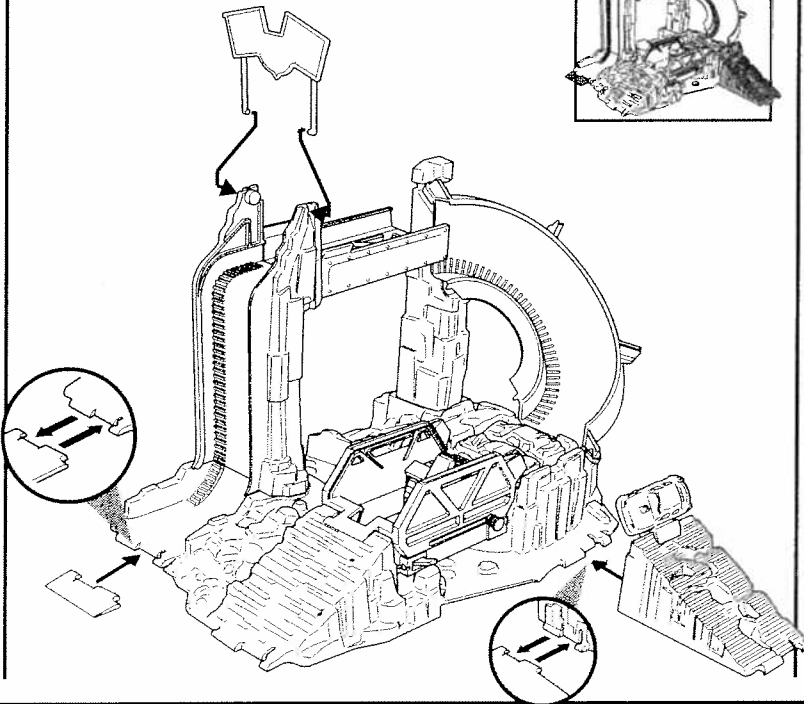
5.



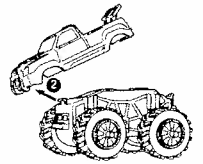
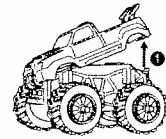
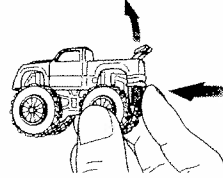
APPLY LABELS AS SHOWN.  
 APPOSEZ LES AUTOCOLLANTS COMME ILLUSTRÉ.  
 DIE AUFKLEBER WIE DARGSTELLT ANBRINGEN.  
 APPLICA GLI ADESIVI COME ILLUSTRATO.  
 PLAK STICKERS OP ZOALS AFGEBEELD.



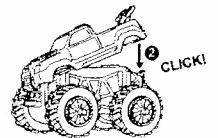
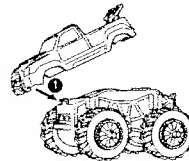
6.



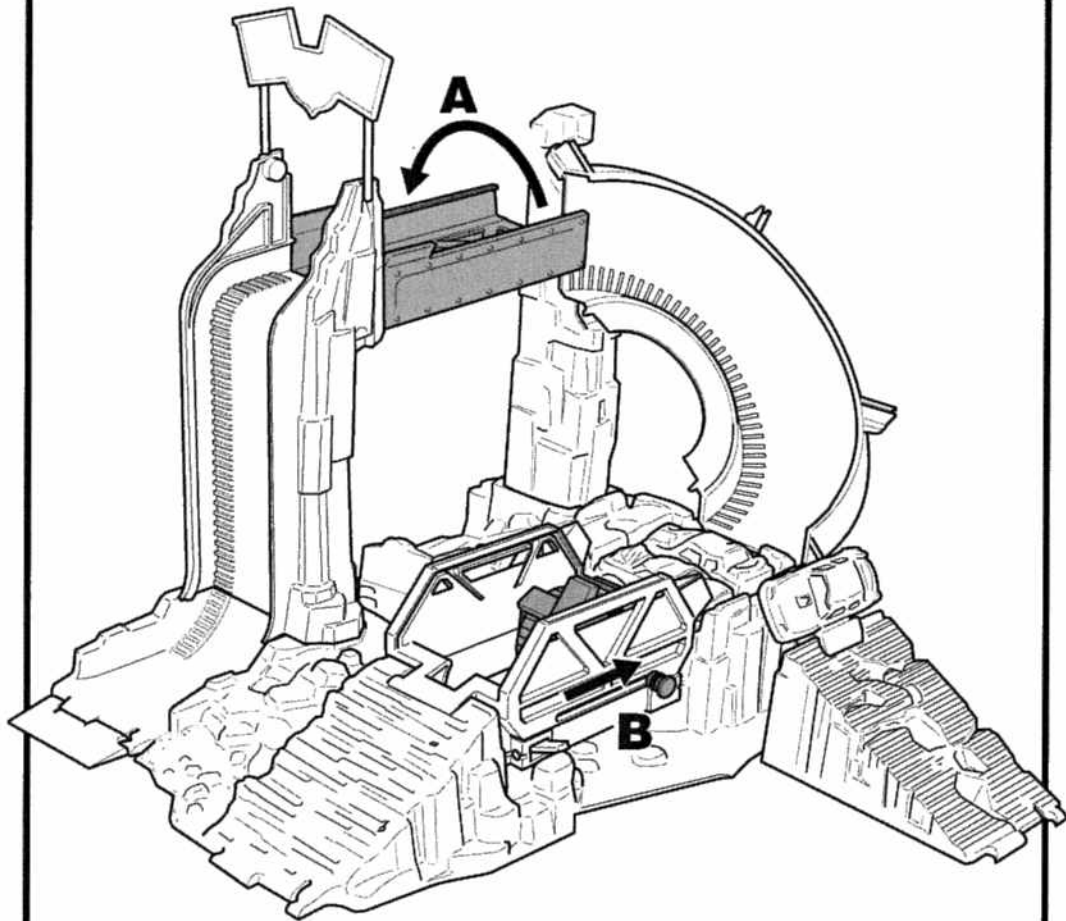
• Remove body • Retirer la carrosserie • Die Karosserie abnehmen  
 • Rimuovi il telaio • Verwijder carrosserie



• Attach body. • Fixer la carrosserie. • Setze die Karosserie auf.  
 • Aggancia il telaio. • Bevestig de carrosserie.



- GET READY TO PLAY
- PRÉPARATION POUR JOUER
- SPIELVORBEREITUNG
- PREPARATI PER GIOCARE
- ZO SPEEL JE



### A

- Turn bridge to horizontal position.
- Tourner le pont à l'horizontale.
- Bringe die Brücke in eine waagerechte Position.
- Gira il ponte in posizione orizzontale.
- Zet de brug in horizontale positie.

### B

- Push roller knob to right as shown.
- Pousser le bouton vers la droite, comme illustré.
- Schiebe den Rollknopf wie dargestellt nach rechts.
- Spingi la manopola girevole verso destra, come illustrato.
- Druk de walsknop naar rechts zoals afgebeeld.

• Be careful where you rev vehicle. Surface may become scuffed.  
Not for use on dirt or wet surfaces.

• Ne pas frictionner le véhicule sur n'importe quelle surface. Celle-ci pourrait s'érafler. Ne pas utiliser sur une surface sale ou mouillée.

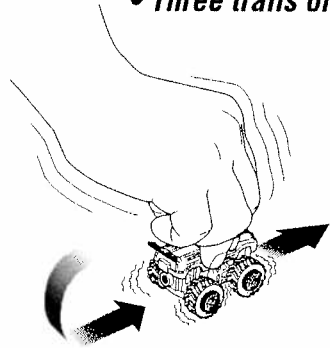
• Achte darauf, auf welcher Oberfläche du dein Fahrzeug zurückziehst. Sie könnte sich abwetzen. Nicht für den Gebrauch auf Erde oder nassen Oberflächen geeignet.

• Attento a dove carichi il veicolo. La superficie potrebbe graffiarsi.  
Non adatto all'uso su superfici polverose o bagnate.

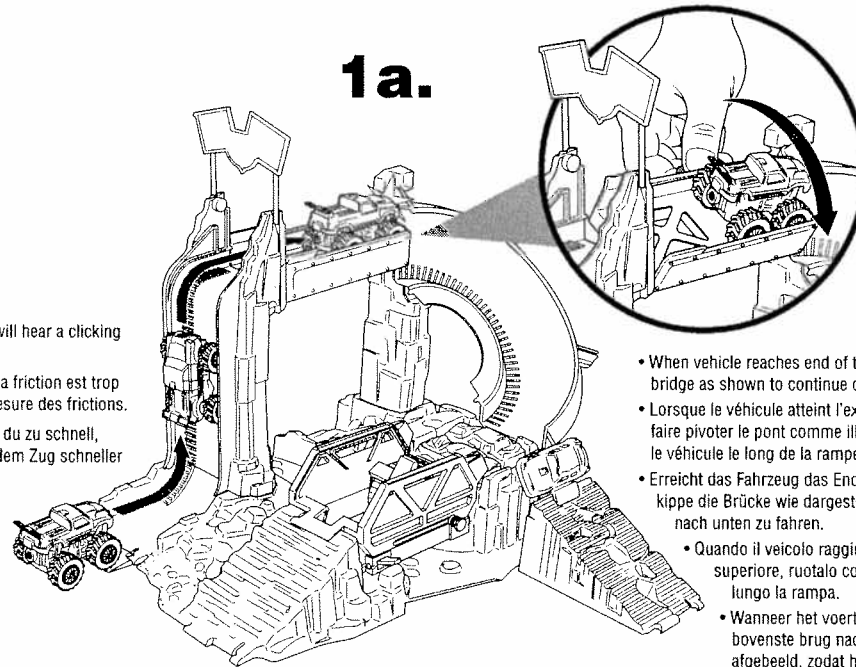
• Let op waar je je voertuig op toeren laat komen. De ondergrond kan beschadigd raken. Niet te gebruiken op een vuile of natte ondergrond.

TO PLAY / POUR JOUER / SPIELEN / GIOCHIAMO / ZO SPEEL JE

• Three trails of fun! • Trois chemins pour s'amuser ! • 3 tolle Wege! • Uno spasso in tre percorsi! • Drie sporen vol pret!

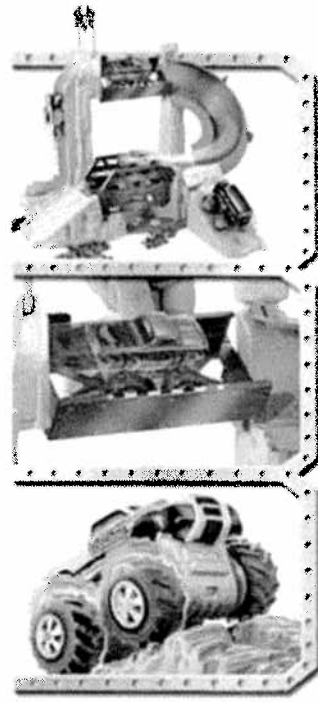
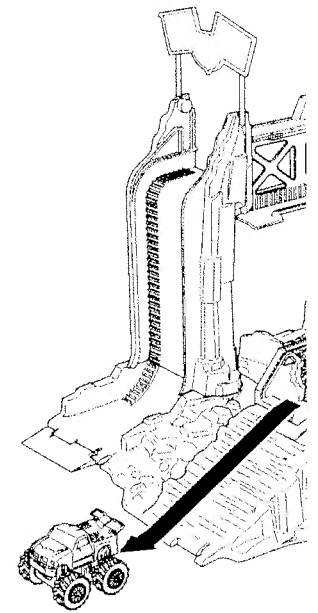


- Rev vehicle slowly at first. If you rev it too fast, you will hear a clicking sound. Rev vehicle faster with each push.
- Charger le véhicule par petites frictions au début. Si la friction est trop rapide, on entend un cliquetis. Accélérer au fur et à mesure des frictions.
- Ziehe das Fahrzeug zunächst langsam zurück. Ziehst du zu schnell, hörst du ein Klickgeräusch. Ziehe das Fahrzeug mit jedem Zug schneller zurück.
- Prima carica lentamente il veicolo. Se lo carichi troppo velocemente, sentirai uno scatto. Carica il veicolo più velocemente ad ogni spinta.
- Laat het voertuig eerst langzaam op toeren komen. Als je te snel "gas geeft", hoor je een klikgeluid. Elke keer dat je duwt, verhoog je het toerental.

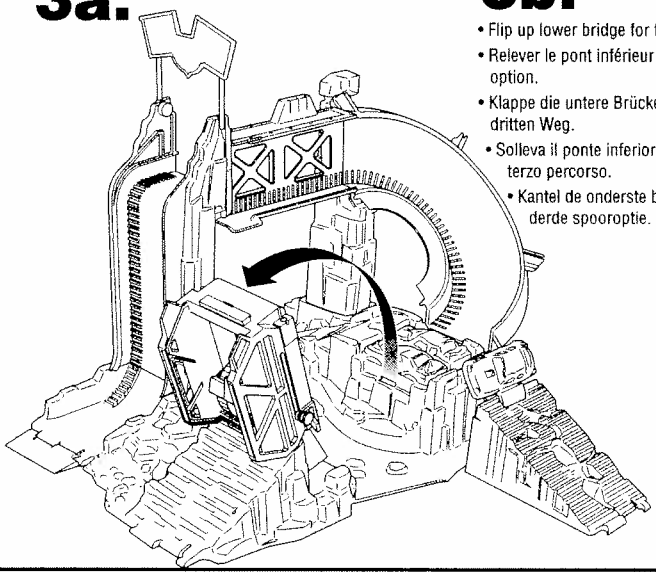


1a.

- When vehicle reaches end of the upper bridge, rotate bridge as shown to continue down the ramp.
- Lorsque le véhicule atteint l'extrémité du pont supérieur, faire pivoter le pont comme illustré pour faire descendre le véhicule le long de la rampe.
- Erreicht das Fahrzeug das Ende der oberen Brücke, dann kippe die Brücke wie dargestellt, um die Rampe weiter nach unten zu fahren.
- Quando il veicolo raggiunge il bordo del ponte superiore, ruotalo come illustrato per scendere lungo la rampa.
- Wanneer het voertuig het einde van de bovenste brug nadert, de brug draaien zoals afgebeeld, zodat het voertuig verder naar beneden kan rijden.

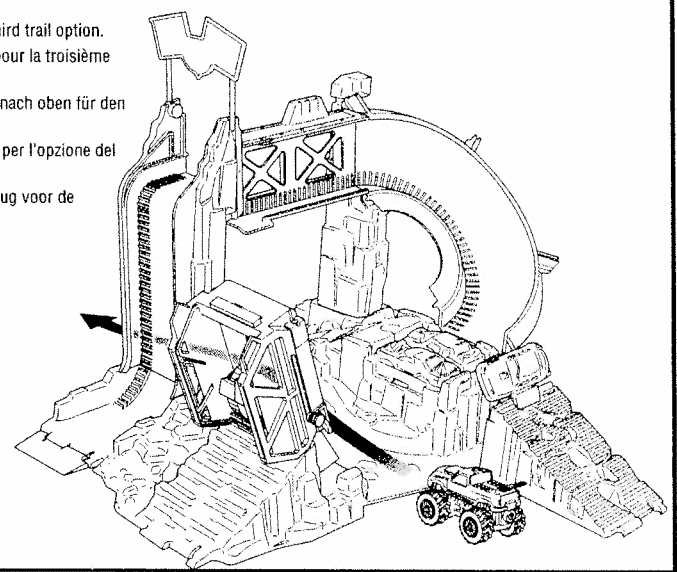


3a.



- Flip up lower bridge for third trail option.
- Relever le pont inférieur pour la troisième option.
- Klappe die untere Brücke nach oben für den dritten Weg.
- Solleva il ponte inferiore per l'opzione del terzo percorso.
- Kantel de onderste brug voor de derde spooroptie.

3b.



• **Drie sporen vol pret!**

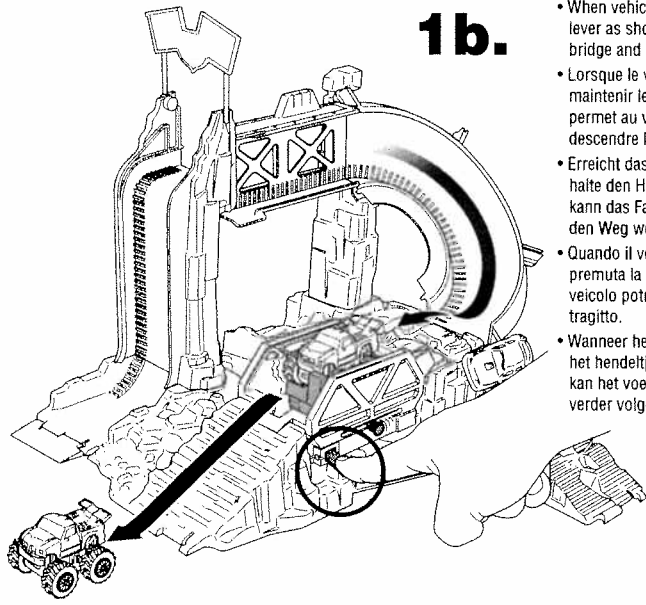
Call us toll-free **1(800) 524-TOYS** with any comments or questions about our products or services. Monday through Friday, 8:00 a.m. - 8:00 p.m. Eastern Time. Outside U.S.A., see telephone directory for Mattel listing.

¡¡Número gratis al **1(800) 524-4697** con cualquier pregunta o comentario sobre nuestros productos o servicios. De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. Hora del Este. Fuera de los E.U.A., consulte una guía telefónica para el listado de Mattel.

IN CANADA YOU MAY CALL US FREE AT 1-800-655-MATTEL (6288) Monday - Friday, 8:00 a.m. - 5:00 p.m. EST.

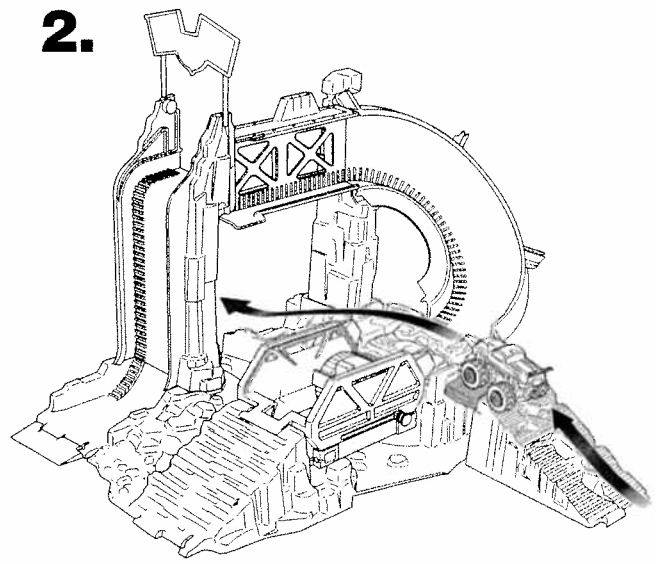
QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ, SANS FRAIS, LE 1-800-655-MATTEL (6288) du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNE).

[www.mattel.com](http://www.mattel.com)



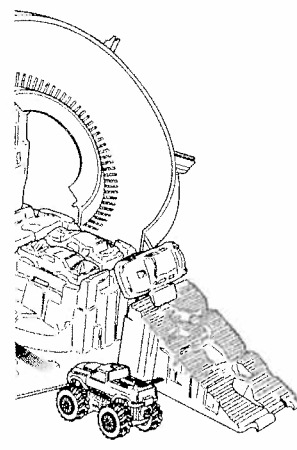
**1b.**

- When vehicle reaches bottom bridge, hold down lever as shown. This allows vehicle to cross bridge and continue down the trail.
- Lorsque le véhicule atteint le pont inférieur, maintenir le levier abaissé, comme illustré. Cela permet au véhicule de traverser le pont et de descendre la rampe.
- Erreicht das Fahrzeug die untere Brücke, dann halte den Hebel wie dargestellt nach unten. So kann das Fahrzeug die Brücke überqueren und den Weg weiterfahren.
- Quando il veicolo raggiunge il ponte inferiore, tieni premuta la leva come illustrato. In questo modo il veicolo potrà attraversare il ponte e continuare il tragitto.
- Wanneer het voertuig de onderste brug nadert, het hendeltje indrukken zoals afgebeeld. Hierdoor kan het voertuig over de brug rijden en het spoor verder volgen.



**2.**

**Collect & Connect**  
**Collectionne-les et combine-les !**  
**Sammeln und miteinander verbinden**  
**Collezione e Collega**  
**Verzamel en koppel aan elkaar**



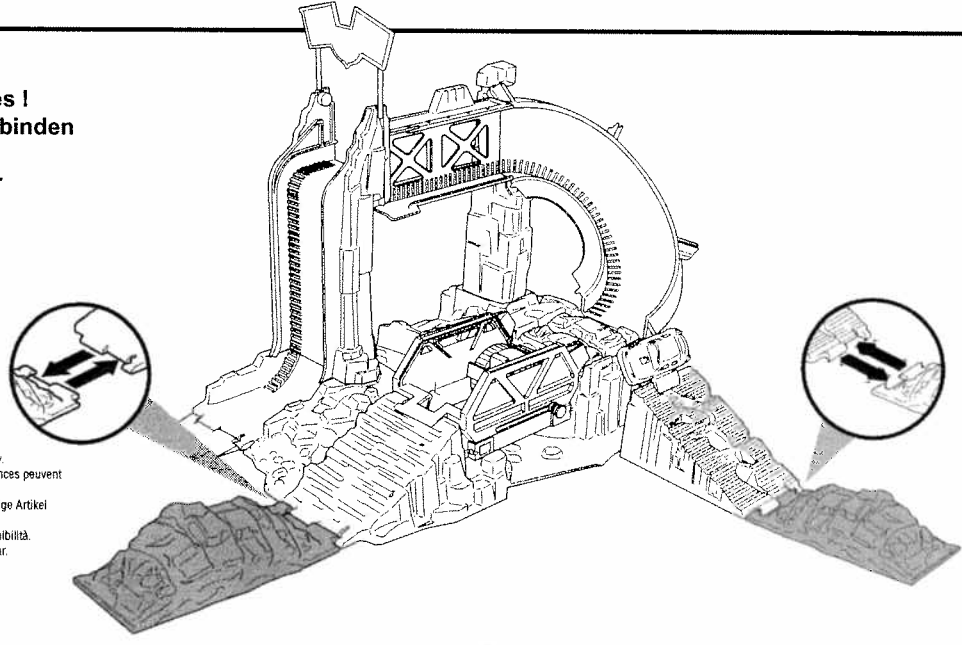
Connect to other Rev-ups™ bases (not included) as shown.

Ajoute d'autres sections Rev-ups™ (non incluses) comme illustré.

Wie dargestellt mit anderen Rev-ups™ Spielteilen (nicht enthalten) verbinden.

Collega ad altre basi Rev-ups™ (non incluse) come illustrato.

Koppel aan andere Rev-ups™ (niet inbegrepen) zoals afgebeeld.



- Additional vehicles and sets sold separately, subject to availability.
- Autres véhicules et coffrets vendus séparément. Certaines références peuvent ne pas être commercialisées.
- Zusätzlich abgebildete Fahrzeuge und Sets separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben.
- Veicoli e set additionali in vendita separatamente secondo disponibilità.
- Extra voertuigen en sets apart verkrijgbaar en niet overal leverbaar.